



## Система обміну медичною інформацією Brooklyn Health Information Exchange: загальна інформація

### Інформація про систему обміну медичною інформацією

Можливо, ви одержуєте медичні послуги від ряду медичних організацій, серед яких є лікарні, клініки, будинки для старих та інтернати і агенції з організації медичного догляду вдома. Кожна організація веде свою власну облікову картку для вас, де реєструється інформація про те, які препарати ви використовуєте та які аналізи ви проходили.

У разі коли організації, які надають вам медичні послуги, зможуть обмінюватися цією інформацією одна з одною, то вони зможуть забезпечити вам кращу якість медичних послуг – особливо за умов невідкладної медичної ситуації. Надання організації, яка надає вам медичні послуги, більш чіткої картини історії вашої хвороби, лікування, яке ви вже мали, результатів аналізів та наявних у вас алергій допоможе їй надати більш точний діагноз та запропонувати вам найкращий варіант лікування.

### Інформація про систему обміну медичною інформацією Brooklyn Health Information Exchange (BHIX)

Система обміну медичною інформацією BHIX – це неприбуткова організація, яка зв'яже установи, які надають медичні послуги (включаючи лікарні, будинки для старих та інтернати, агенції з організації медичного догляду вдома, аптеки та клінічні лабораторії) у межах Брукліну.

Надійна комп'ютерна система BHIX допомагає вашим лікарям, медсестрам і іншим фахівцям в області охорони здоров'я отримати доступ до вашої медичної інформації. Організації, які користуються послугами BHIX, зможуть надавати вам більш ефективне лікування та поліпшити якість медичної допомоги, яку вони взагалі надають своїм пацієнтам.

Будь ласка, уважно ознайомтеся із наданою інформацією, яка допоможе вам прийняти рішення щодо надання згоди на доступ до вашої медичної інформації усім медичним установам, які приймають участь у програмі («організації-учасники») через систему BHIX.

### Яким чином система BHIX поліпшує якість надання медичних послуг

Система BHIX зважає на свою мету, яка полягає в поліпшенні якості, ефективності та безпеки надання медичних послуг за рахунок більш своєчасного забезпечення лікарів та медичних установ, до яких ви звертаєтесь, медичною інформацією.

*Якість:* Коли більш повна та своєчасна інформація є в наявності, ваші лікарі зможуть надати вам необхідне лікування та послуги. Більш докладна клінічна інформація допомагає провадити поліпшення в області координації послуг та ведення лікування, що дозволить організаціям-учасникам програми поліпшити якість послуг, які вони надають усім своїм пацієнтам.

*Ефективність:* Оскільки ваші лікарі зможуть переглядати повідомлення про стан вашого здоров'я, які надходять від інших організацій, можливо, вам не знадобиться здавати ті ж самі аналізи знов. Також вам не буде необхідності надавати ту ж саму інформацію про препарати та історію хвороби різним організаціям-учасникам.

*Надійність:* Ваші дані стосовно приймання лікарських препаратів будуть внесені до BHIX, тому ваші лікарі зможуть знайти кращі рішення та запобігти помилкам у призначенні вам медикаментів або лікування.

### Доступ до якої інформації буде надано

*Джерела медичної інформації:* Інформація, доступ до якої буде надано через систему BHIX, надходить із різних джерел медичної інформації. До цих джерел медичної інформації можуть надходити організації-учасники, інші установи, які надають медичні послуги (наприклад, аптеки та клінічні лабораторії), медичні страхові організації, програма Medicaid у штаті Нью-Йорк та інші програми інформаційного обміну медичною інформацією. Повний перелік поточних джерел медичної інформації наведено за адресою [www.bhix.org](http://www.bhix.org). Цей перелік буде поновлюватися в залежності від подальшого розвитку системи BHIX.

*Типи інформації:* До інформації, яка перебуває у доступі через систему BHIX, надходить УСЯ ваша медична інформація, включаючи, без обмежень, конфіденційну інформацію відносно ВІЛ/СНІД, психічних або

психіатричних захворювань, генетичних хвороб або тестування, зловживань алкоголем або наркотичними речовинами, захворювань, які розповсюджуються статевим шляхом та сімейного планування.

### **Інформація стосовно вашого права на керування доступом**

Як пацієнт ви маєте право здійснювати керування того, може чи ні будь-яка організація-учасник програми мати доступ до вашої медичної інформації. Кожна організація-учасник, яка надає вам медичну допомогу, повинна індивідуально отримати вашу згоду відносно доступу до вашої медичної інформації у системі ВНІХ. Рішення стосовно згоди на участь у системі ВНІХ є виключно добровільним. Якщо ви приймете рішення не давати згоду на участь у ВНІХ, жодна з організацій-учасників не має права відмовити вам у наданні медичної допомоги та умови вашої участі у медичному страхуванні не будуть порушені.

### **Форма згоди пацієнта на участь у системі ВНІХ**

*Надати згоду:* Для того, щоб ваша організація-учасник отримала дозвіл на доступ до вашої медичної інформації у рамках ВНІХ, будь ласка, укажіть, що ви "надаєте згоду" на Формі згоди пацієнта на участь у системі ВНІХ та поверніть цю Форму до вашої установи, яка бере участь у програмі, під час вашого наступного візиту. Якщо ви згодні, тільки ті особи, які приймають участь у наданні або поліпшенні якості медичних послуг та уповноважені вашою організацією-учасником програми, зможуть користуватися системою ВНІХ та отримати доступ до вашої медичної інформації.

*Відмовити у згоді:* Якщо ви не бажаєте надавати дозвіл вашій установі на доступ до медичної інформації у системі – *навіть за невідкладних медичних обставин* - будь ласка, укажіть, що ви "відмовляєте у згоді" на Формі згоди пацієнта на участь у системі ВНІХ та поверніть цю Форму до вашої установи, яка бере участь у проєкті, під час вашого наступного візиту.

Ви можете знайти зразок Форми згоди пацієнта на участь у системі ВНІХ за адресою [www.bhix.org](http://www.bhix.org) або отримати Форму у вашій медичній установі.

### **Скасування Форми згоди на участь у системі ВНІХ**

*Скасування згоди:* Якщо ви змінили своє рішення та бажаєте скасувати свою згоду відносно доступу організації-учасника до стандартного доступу до вашої медичної інформації у системі ВНІХ, будь ласка, заповніть Форму скасування згоди на участь у системі ВНІХ та поверніть цю Форму до вашої установи, яка бере участь у програмі, під час вашого наступного візиту або віддайте її співробітникові, який відповідає за захист конфіденційності інформації в установі, яка приймає участь. Зразок цієї Форми перебуває за адресою [www.bhix.org](http://www.bhix.org) або ви можете отримати її у вашій медичній установі.

### **Важлива інформація стосовно невідкладних медичних обставин**

Якщо ви відмовили у згоді, помітивши це у Формі згоди пацієнта на участь у системі ВНІХ, ваша медична організація не зможе одержати доступ до вашої медичної інформації через систему ВНІХ – *навіть за невідкладних медичних обставин*.

### **Яким чином система ВНІХ захищає особисті та конфіденційні дані з вашої інформації**

Організації, які приймають участь у програмі, дотримуються вимог федеральних законів та законів штату Нью-Йорк стосовно захисту особистої та конфіденційної інформації.

Організації-учасники мають дозвіл знайомитися із вашою медичною інформацією через систему ВНІХ тільки у тому випадку, якщо вони зайняті у наданні вам медичної допомоги або працюють над поліпшенням якості медичних послуг, взагалі надаваних пацієнтам. Система ВНІХ вживає надійні заходи для захисту вашої медичної інформації від доступу третіми особами для сторонніх цілей.

### **Де можна одержати додаткову інформацію відносно ВНІХ**

Якщо у вас є будь-які питання, зверніться до співробітника, відповідального за збереження конфіденційності інформації у кожній з організацій, які приймають участь у програмі, який порадить вам когось, хто зможе вам допомогти. Ви зможете також відправити нам повідомлення по електронній пошті за адресою [info@bhix.org](mailto:info@bhix.org).

Подальшу інформацію відносно ВНІХ наведено на нашій сторінці в Інтернеті за адресою [www.bhix.org](http://www.bhix.org). Разом із подальшим розвитком системи ВНІХ, сторінка в Інтернеті буде також поновлюватися з поточним переліком джерел медичної інформації та з повним переліком учасників з усіма контактними даними.

Система обміну медичною інформацією Brooklyn Health Information Exchange (BHIX)  
1045 39 Street 1045 39-я вулиця Телефон: 718-283-5650 Факс: 718-635-5750  
Brooklyn, New York 11219 Бруклін, Нью-Йорк 11219 [info@bhix.org](mailto:info@bhix.org)